

**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 90 (1998)  
**Heft:** 7-8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Inhalt  
der  
Ausgabe  
7/8-1998

# wasser energie eau énergie air luft

Seite

Erneuerung Kraftwerk Amsteg 1993–1998  
(Pierre-Alain Urech, Stefan Fryberg, Jörg Stöcklin, Peter Püntener, Werner Müller, Andreas Dudás, Hans-Rudolf Trösch, Markus von Arx, Ulrich Roth, Tobias Reinhard) 145



Legende zu Titelblatt:  
Betonorschaltung im Unter-  
wasserstollen Amsteg  
(Foto P. Mainardi  
vom 26. September 1995).

1823 – 1873 – 1998	
175 ans de navigation à vapeur sur le lac Léman &	
125 ans pour la Compagnie Générale de Navigation	
(CGN) (Roland Kallmann)	177
Energiecontracting: Ein neues partnerschaftliches	
Modell (Leonhard Voser)	184
Rapport annuel 1997 de l'Association suisse pour	
l'aménagement des eaux/Jahresbericht 1997 des	
Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes	185
Rapport de gestion 1997 de l'Office fédéral de	
l'économie des eaux/Geschäftsbericht 1997 des Bundes-	
amtes für Wasserwirtschaft	191
Rechtliche kantonale Grundlagen	200
Energie disponible dans les bassins d'accumulation	
de la Suisse	200
Abflussdaten der Flüsse Rhein, Rhone, Tessin, Inn,	
Doubs und Aare/Débits des fleuves Rhin, Rhône, Tessin,	
Inn, Doubs et Aar	201
Zur Situation der Wasserkraftnutzung	
(Richard Chatelain)	204
Aus der Arbeit des Bundesamtes für Wasserwirtschaft –	
Talsperren (Christian Furrer)	206
Werden Sie Mitglied! Devenez membre!	207
Mitgliederverzeichnisse – Listes des membres	208
CNSGB, Journées d'études Montreux – Des Barrages:	
Regard vers l'avenir (Henri Pougatsch)	209
Langfristige Erhaltung der schweizerischen Kompetenz in	
der weltweiten Planung von Talsperren – Beitrag der Hoch-	
schule (Anton Schleiss)	210
Überblick über den Energieverbrauch der Schweiz im	
Jahre 1997/Aperçu de la consommation d'énergie en	
Suisse au cours de l'année 1997	215
Persönliches – Wasserkraft	217
Débits minimums – Untertagebau	218
Naturnaher Wasserbau – Stauanlagen – Recycling	219
CO <sub>2</sub> en Suisse – Veranstaltungen	220
Denksportaufgabe – In eigener Sache – Impressum	222

**Die Liberalisierung der Energiemarkte stellt hohe Anforderungen an Marketing und Technik. Leistungsfähige Komponenten und Systeme werden zukünftig noch mehr lebenswichtige Rendite generieren müssen, ohne dabei an Sicherheit und Verfügbarkeit einzubüßen. Unsere Partner unterstützen wir auf diesem Weg in die Zukunft mit Erfahrung und Know-how.**

**ANLAGENENGINEERING, DIE ESATEC-METHODE ZUR OPTIMIERUNG VON GROSSEN UND KLEINEN ENERGIEERZEUGUNGS- UND -VERTEILANLAGEN HAT dabei jene Schlüsselrolle, die Türen öffnen kann zu zukunftsgerichteten Lösungen.**

**Ihre Neubau-, Erweiterungs- und Revisionsprojekte können davon profitieren.**

**ENERGIE FÜR DIE ZUKUNFT**

**ESATEC**

Energiesysteme und Anlagentechnik AG  
CH 8201-Schaffhausen  
Tel 052 624 62 80 Fax 052 624 62 84  
[www.esatec.ch](http://www.esatec.ch) Mail:[energie@esatec.ch](mailto:energie@esatec.ch)